

Japonya'da İkamet Eden Yabancıların Dikkatine, Türkçe (トルコ語)

9 Temmuz 2012 tarihinden itibaren;

Yeni ikamet sistemi yönetmeliğinin yürürlüğe girmesi ile “İkamet Kartı” uygulaması başlayacaktır.

(Yabancı Kayıt Sistemi kaldırılacaktır.)

Oturum Kartı Düzenlenmesi

- Hak sahipleri: 3 aydan uzun süre Japonya'da ikamet etme şartlarını karşılamış olan şahıslar için İkamet Kartı düzenlenecektir.
 - Kısa Süreli Kalış statüsü, Diplomatik veya Resmi statüde bulunan şahıslar için İkamet Kartı düzenlenmeyecektir.
 - Özel süresiz ikamet hakkı bulunan şahıslar için İkamet Kartı yerine Özel Süresiz İkamet Belgesi düzenlenecektir.
- Belge içeriği: Vesikalık fotoğraf, tabiyet/bölge, doğum tarihi, cinsiyet, ikamet gerekçesi, ikamet süresi, çalışma izni ve benzeri bilgiler yer alacaktır.
- Geçerlilik süresi:

| | 16 yaş veya üzeri | 16 yaş altı |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--|
| Süresiz ikamet hak sahipleri | Düzenlenme tarihinden itibaren 7 yıl | 16. yaşgünü tarihine kadar |
| Süresiz ikamet hakkı olmayan şahıslar | Kalma izni vadesi dolana kadar | Kalma izni vadesi dolana veya 16. Yaşgünü tarihine kadar (hangisi daha önce gelirse) |

- İkamet Kartı düzenleme yetkisi bulunan makamlar:
 - Yerel Göçmen Büroları (9 Temmuz 2012 tarihinden itibaren Narita, Haneda, Chubu ve Kansai Havalimanlarında orta ve uzun süreli kalış amaçlı gelen şahıslar için İkamet Kartı düzenlenecektir. Ancak, diğer noktalardan giriş yapan şahısların İkamet Kartları, giriş sırasında ibraz edilen ikamet adreslerinin Belediyelerine taahhütlü posta ile

gönderilecektir. Ayrıntılı bilgi için lütfen yerel / bölgesel bir Göçmen Bürosu veya Şube Müdürlüğüne danışınız.)

- İkamet Kartına geçiş dönemi:
 - İkamet Kartlarına geçiş döneminde Yabancı Kayıt Sertifikaları bir süre daha ikamet bildirimlerinde ve Bölgesel Göçmen Bürolarındaki işlemlerde geçerliliğini koruyacaktır. Bu sebepten, Yabancı Kayıt Sertifikasının İkamet Kartına dönüştürülmesi aciliyet arz etmemektedir.
 - Bölgesel Göçmen Bürolarına yapılan oturma süresini yenileme başvurularında yeni bir İkamet Kartı düzenlenecektir.
 - 16 yaş veya üzerindeki süresiz ikamet hak sahibi şahısların 8 Temmuz 2015 tarihine kadar (*), 16 yaş altı şahısların da 8 Temmuz 2015 tarihine veya 16. yaşgünü tarihine kadar (hangisi daha önce gelirse) İkamet Kartlarına geçiş yapmaları gerekmektedir.

(* ÖZEL Görevli statüsü ile 4 - 5 yıl süreyle ikamet hakkı olan şahısların da 8 Temmuz 2015 tarihine kadar İkamet Kartlarına geçiş yapmaları gerekmektedir.

- İkamet Kartına geçişin sağlayacağı avantaj:
 - Pasaport ve İkamet Kartıyla Japonya'dan ayrılan şahısların bir yıl içerisinde, oturma izinlerinin geçerli olması şartıyla Japonya'ya tekrar giriş yapmaları durumunda(*), “Yeniden Giriş İzni” almaları gerekmeyecektir. Bu “Özel Yeniden Giriş İzni Sistemi” olarak adlandırılmaktadır. Ancak geçerli süre içerisinde ülkeye giriş yapmayan kişiler ikamet haklarını kaybedeceklerdir. Ayrıca, geçerlilik süresinin yurt dışından uzatılamayacağı da göz önünde bulundurulmalıdır.

(* ÖZEL süresiz ikamet hak sahipleri için Özel Yeniden Giriş İzni 2 yıl süreyle geçerliliğini koruyacaktır.

İkametgah Belgesi Düzenlenmesi

İkamet Kartı veya Özel Süresiz İkamet Belgesi sahibi yabancılar için İkametgah Belgesi aynı Japon vatandaşları için olduğu gibi, ikamet ettikleri bölgelerin belediyelerinde düzenlenecektir.

- Belge İçeriği:

Japonya'da ikamet eden yabancılar için düzenlenen İkametgah Belgesinde; ad-soyad, doğum

tarihi, cinsiyet, adres gibi bilgilerin yanısıra özel olarak tabiyet/bölge, ikamet gerekçesi, ikamet süresi gibi bilgiler de yer alacaktır.

- İkametgah Belgesinin Çoğaltılması:

Japon vatandaşlarıyla aynı şekilde, ilçe belediyelerinin veznelerinden ikametgah belgesinin kopyası veya oturma kaydında beyan edilen bilgileri içeren bir belge alınabilecektir.

- ✧ Temel ikamet kayıt sistemine dair daha ayrıntılı bilgi almak için lütfen İletişim ve İçişleri Bakanlığına ait aşağıdaki bağlantılı adrese bakınız:

http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/zairyu.html

Bildirim ya da Başvuru Gerektiren Durumlar

| Durum | Makam |
|---|---|
| ① Yeni adres bildirimini ya da adres değişikliği durumlarında (Yerleşim Bildirimi*, Adres Değişikliği Bildirimi*, Ayrılma Bildirimi**) * İkamet Kartınızı veya Özel Süresiz İkamet Belgenizi (ya da Yabancı Kayıt Sertifikanızı) yanınızda bulundurunuz. ** Başka bir belediyeye taşınma durumunda, ayrılmadan önce ikametinizin kayıtlı olduğu belediyeye ayrılma bildiriminde bulunulmanız gerekmektedir. | Belediye Ofisi |
| ② Ad-soyad, tabiyet/bölge ve benzeri değişiklikler durumunda | Bölgesel Göçmen Büroları |
| ③ İkamet Kartının kaybedilmesi veya kullanılamayacak hale gelmesi durumlarında | |
| ④ Süresiz ikamet hak sahipleri / 16 yaş altı şahıslar: <ul style="list-style-type: none">• İkamet Kartının geçerlilik süresinin dolması durumunda | |
| ⑤ Çalışma izni sahipleri (bazı istisnalar haricinde), yabancı öğrenciler ve stajyerler: <ul style="list-style-type: none">• Kişinin bağlı bulunduğu iş ya da eğitim kurumunun isim veya adres değişikliği yapması; şirketin iflas etmesi; kontrat süresinin sona ermesi ya da kişinin yeni bir kontrata geçmesi durumlarında | Bildirim formunuzu Bölgesel Göçmen Bürosuna şahsen getiriniz veya |
| ⑥ İkamet statüsü; “bakmakla yükümlü olunan aile bireyleri” (eşler); “Özgül Aktivite” (C) , “Japon ile evli veya Japon ebeveyni olan şahıslar”; “Süresiz İkamet hak sahibi eşleri ve çocukları” ise; <ul style="list-style-type: none">• Boşanma veya eşin vefatı durumlarında | Tokyo Bölgesi Göçmen Bürosuna postayla yollayınız. |

Yabancı dillerde danışmanlık hizmetleri: Ayrıntılı bilgi için lütfen aşağıdaki ofislere danışınız.

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">Göçmen Bürosu Danışma Merkezi Pazartesten Cumaya: 8:30-17:15 TEL: 0570-013904 (IP Telefonu, PHS, Yurtdışından aramalar için: 03-5796-7112) | Mevcut diller: İngilizce, Çince, Korece, İspanyolca, Portekizce |
| <ul style="list-style-type: none">One Stop Danışmanlık Pazartesten Cumaya: 9:00-16:00 Göçmen Dayanışma Danışma Merkezi (Şinjuku): 03-3202-5535 Saitama Bilgi ve Destek: 048-833-3296 Hamamatsu Çok Kültürlülük Merkezi, One-Stop Danışmanlık Köşesi: 053-458-1510 İnternet Sayfası: http://www.immi-moj.go.jp/info/index.html | Telefonla ya da bizzat yapılan görüşmelerde yabancı dillerde de hizmet verilmektedir. Hizmet verilen diller gün bazında değiştiği için lütfen ayrıntılar için internet sayfasını ziyaret ediniz. Şinjuku: İngilizce, Çince, İspanyolca, Portekizce, Bengalce, Vietnamca, Endonezce Saitama: İngilizce, Portekizce, İspanyolca, Çince, Korece, Tagalogca, Tayca, Vietnamca Hamamatsu: İngilizce, Portekizce, İspanyolca, Çince, Tagalogca |

Adalet Bakanlığı Göçmen Bürosu: Yeni İkamet Sistemine Dair

http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/index.html

- İngilizce, Çince (Geleneksel ve basitleştirilmiş), Korece, İspanyolca, Portekizce açıklamalar mevcuttur.

Çeviri: Tokyo Yabancı Diller Üniversitesi